

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 735-2001, 20 June 2001

An Act respecting the Service des achats du gouvernement
(R.S.Q., c. S-4)

Service des achats du gouvernement

— Signing of certain deeds, documents or writings — Amendments

Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Service des achats du gouvernement

WHEREAS under section 1 of the Act respecting the Service des achats du gouvernement (R.S.Q., c. S-4), the Minister referred to in that Act is the Minister responsible for the administration of the Act respecting government services to departments and public bodies (R.S.Q., c. S-6.1);

WHEREAS under section 30 of the Act respecting government services to departments and public bodies, the Government shall designate the Minister responsible for the administration of that Act;

WHEREAS by Order in Council 1498-98 dated 15 December 1998, the Minister for Administration and the Public Service was designated minister responsible for the administration of the Act, subject to the application of Order in Council 1127-96 dated 11 September 1996, and responsible for the personnel, activities and programs dedicated to its implementation, as well as for the related credits;

WHEREAS by Order in Council 241-2001 dated 14 March 2001, the Minister for Administration and the Public Service is henceforth designated as the Minister responsible for Administration and the Public Service;

WHEREAS under section 3.3 of the Act respecting the Service des achats du gouvernement, no deed, document or writing is binding on the General Purchasing Director unless it is signed by the Minister, by the Director or by a public servant in the service but in the case of the public servant, only to the extent determined by regulation of the Government;

WHEREAS the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Service des achats du gouvernement was made by Order in Council 394-99 dated 14 April 1999;

WHEREAS it is expedient to replace the Regulation by a regulation better adapted to the present administrative situation of the Service des achats du gouvernement;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for Administration and the Public Service, Minister responsible for Administration and the Public Service and Chair of the Conseil du trésor :

THAT the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Service des achats du gouvernement, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Service des achats du gouvernement

An Act respecting the Service des achats du gouvernement (R.S.Q., c. S-4. s. 3.3)

1. The public servants of the Service des achats du gouvernement who hold the positions mentioned in this Regulation on a permanent or interim basis are authorized to sign, on behalf of the General Purchasing Director and with the same effect, the deeds, documents or writings listed after their respective positions.

2. In the absence of the General Purchasing Director, the Director of the Direction des acquisitions de biens et de services, the Director of the Direction de la gestion physique des biens, the Director of the Direction des acquisitions des technologies de l'information or the Director of the Direction du développement des marchés et du service à la clientèle, with the Direction générale des acquisitions, is authorized to sign all contracts that the General Purchasing Director is authorized to sign under the Act respecting the Service des achats du gouvernement (R.S.Q., c. S-4).

3. A director of the Direction générale des acquisitions referred to in section 2 is authorized to sign any supply or service contract for \$500 000 or less.

4. A goods and services purchasing consultant acting within the Direction générale des acquisitions is authorized to sign any supply or service contract for \$50 000 or less.

5. A director of the Direction générale des acquisitions referred to in section 2 or a goods and services purchasing consultant referred to in section 4 and authorized to sign a supply or service contract under any of those sections is also authorized to sign any document related to any supplement in accordance with the provisions of the Regulation respecting supply contracts, construction contracts and service contracts of government departments and public bodies, made by Order in Council 961-2000 dated 16 August 2000.

6. The Director of the Direction de la gestion physique des biens is authorized to sign any sales contract for \$100 000 or less, as well as any amendment to such contract in the amount of \$10 000 or less.

7. The Head of the Service de la gestion des surplus and the Head of the Service de la gestion des biens saisis issus de la criminalité with the Direction de la gestion physique des biens is authorized to sign any sales contract for \$25 000 or less, as well as any amendment to such contract in the amount of \$2500 or less.

8. A surplus management consultant or a seized property gathered from crime management consultant acting as a seller with the Direction de la gestion physique des biens is authorized to sign any sales contract for \$5000 or less, as well as any amendment to such contract in the amount of \$500 or less.

9. This Regulation replaces the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Service des achats du gouvernement, made by Order in Council 394-99 dated 14 April 1999.

10. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4376

Gouvernement du Québec

O.C. 768-2001, 20 June 2001

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction
(R.S.Q., c. A-23.01)

Administration of the Act — China, special administrative region of Macao only, and Turkey

Administration of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction to China, special administrative region of Macao only, and to Turkey

WHEREAS under section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (R.S.Q., c. A-23.01), the Government, upon the recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, shall designate by order published in the *Gazette officielle du Québec* any State, province or territory in which he considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS that section also provides that the order indicate the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it;

WHEREAS China, special administrative region of Macao only, and Turkey have become parties to the Convention on the civil aspects of international child abduction and the Convention came into force on 1 March 1999 and on 1 August 2000 respectively;

WHEREAS the Government considers that Québec residents will benefit in those States from measures similar to those set out in the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Justice and the Minister of International Relations:

THAT China, special administrative region of Macao only, and Turkey be designated as States to which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction shall apply and the Act take effect in respect of China, special administrative region of Macao only, on 1 March 1999, and in respect of Turkey, on 1 August 2000.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4379